

Las destrezas de información integradas al currículo de la Universidad de Puerto Rico en Humacao: una experiencia compartida

"The successful acquisition of information literacy or information fluency skills cannot be accomplished by librarians alone. It must be done through partnerships with teaching faculty and other colleagues who play a role in advancing teaching and learning." - Barbara Dewey

Profesora María Isabel Hernández Vázquez

Bibliotecaria IV

Coordinadora del Programa de Destrezas de Información

Biblioteca Águedo Mojica Marrero, Universidad de Puerto Rico en Humacao

Email: maria.hernandez7@upr.edu

Profesor Carlos Rubén Velázquez Boiríe

Bibliotecario II

Coordinador de Administración de Colecciones,

Biblioteca Águedo Mojica Marrero, Universidad de Puerto Rico en Humacao

Email: carlos.velazquez3@upr.edu

Resumen: Se describen las experiencias sobre la capacitación en destrezas de información en la Universidad de Puerto Rico en Humacao. Para ello se discuten las dos iniciativas realizadas dirigidas a insertar la alfabetización informacional en el currículo académico. La primera de las cuales fue un Proyecto Piloto de colaboración entre la facultad de Bibliotecarios y la facultad del Departamento de Español para integrar las Destrezas de Información a una unidad del curso de Español Básico 3102; cuyos resultados se detallan. Además se da a conocer la iniciativa que actualmente se lleva a cabo que consiste en la integración de las Destrezas de Información en la secuencia curricular que espera impactar los 27 los programas académicos que ofrece la Universidad de Puerto Rico en Humacao.

Palabras claves: destrezas de información, alfabetización informacional, ALFIN, orientación bibliotecaria, estudiantes universitarios, bibliotecas académicas, currículo, facultad

Transformación del Programa de Instrucción Bibliográfica a un Programa de Destrezas de Información en la Universidad de Puerto Rico en Humacao

El Programa de Instrucción Bibliográfica de la Biblioteca en la Universidad de Puerto Rico en Humacao, en adelante UPRH, se transformó gradualmente a un Programa de Destrezas de Información. Ésto para responder a un cambio de paradigma y a los retos que presenta la sociedad de la información, donde los individuos necesitan “reconocer cuando necesitan información y poseer la capacidad de localizar, evaluar, y utilizar eficazmente la información requerida” (ALA, 1989, p.1). Este cambio demanda nuevas destrezas en los estudiantes ante los retos de desarrollar individuos alfabetizados en el manejo crítico de la información. La transformación pretende, además, cumplir con los requisitos de las agencias que establecen y regulan los procesos de enseñanza de estas destrezas en las instituciones académicas. Entre estas agencias se encuentran la Middle State Commission on Higher Education (MSCHE) y Academic College and Research Libraries (ACRL), cuyas guías y pautas promueven acciones educativas centradas en el aprendizaje del estudiante como requisitos para la acreditación de las instituciones. Estas agencias requieren que las destrezas de información estén integradas a los cursos.

Para lograr el cambio de instrucción bibliográfica a destrezas de información, la facultad de bibliotecarios tomó conciencia de la importancia de capacitarse. Uno de los primeros pasos fue matricularse en el curso a distancia CINF 6016, *Desarrollo de Destrezas de Información*, durante el segundo semestre del año académico 2001-2002. Convirtiéndose en la primera facultad de bibliotecarios del Sistema de la Universidad de Puerto Rico, en aprobar exitosamente este curso ofrecido por la Escuela Graduada de Ciencias y Tecnologías de Información. Además, se identificaron otras iniciativas para integrar las destrezas de información al currículo académico como las que se llevaron a cabo en la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras y las que se describen en la literatura. También participaron en talleres, conferencias, adiestramientos, entre otras actividades. La capacitación profesional permitió entender la transformación necesaria del Programa de Instrucción Bibliográfica y conocer las características que se esperan en los Programas de Destrezas de Información que de acuerdo a Figueras (2004) deben ser las siguientes:

- enfatizan en la enseñanza del proceso mental para resolver problemas que requieren de información para su solución
- enseñen las destrezas dentro del contexto del proceso para la solución de problemas de información
- enseñen las destrezas integradas a los cursos
- ofrezcan actividades centradas en resolver problemas que requieran de información
- lleven a cabo evaluaciones formativas en cada etapa del proceso y la sumativa al terminar la tarea de investigación

- diseñen el programa de manera colaborativa entre el bibliotecario y el profesor, ya que es una responsabilidad compartida. (p. 9)

Comprendieron entonces que es fundamental incorporar las Destrezas de Información al currículo académico en forma colaborativa con el profesorado según lo que establece la American Library Association (2000, p.1) en las *Normas sobre las aptitudes para el acceso y uso de la información en la educación superior*. Las normas indican que las mismas “constituyen la base para el aprendizaje continuo a lo largo de toda la vida. Son comunes a todos los entornos de aprendizaje y a todos los niveles de educación.” Por lo tanto capacitar a los estudiantes en estas destrezas a través del currículo académico es esencial para la formación de profesionales exitosos. Destaca Kotter (citado en Bryant, Martin & Slays, 1999) la importancia y los beneficios que tiene establecer lazos de colaboración con la facultad para lograr este propósito cuando indica:

Improvement of relationships between faculty and librarians is key to the survival of librarians and librarianship in academic libraries. Better relations between librarians and classroom faculty result in increased faculty support of librarians, increased usage of library by teaching faculty, and return of the faculty for further collaborative efforts with librarians all of which ultimately benefit the students. (p. 15)

Además el rol de la facultad bibliotecaria cambia a uno más proactivo en términos del proceso de enseñanza aprendizaje.

Integración de las destrezas de información al currículo académico en forma colaborativa

Fase 1: Proyecto Piloto de Destrezas de Información integradas a una unidad del curso de Español Básico 3102

El Proyecto Piloto para integrar las Destrezas de Información al currículo académico se concibió durante el curso a distancia CINF 6016, *Desarrollo de Destrezas de Información*. Conscientes de que la enseñanza de las destrezas de información debe ser una responsabilidad compartida y de la importancia de la colaboración entre bibliotecarios y profesores para el diseño, planificación, coordinación, implantación y evaluación de las destrezas de información insertada al curso; se presentó a la facultad del Departamento de Español, la propuesta de integración de las Destrezas de Información a una unidad del curso de Español Básico 3102, a través de un Proyecto Piloto, el 5 de noviembre del 2002. La misma fue aceptada por unanimidad. El curso que se ofrece en el segundo semestre académico, lo toma la mayoría de los estudiantes y requiere que éstos realicen un sencillo trabajo de investigación literaria. El Proyecto Piloto se realizó en dos fases. En la primera fase se integraron las destrezas en dos secciones del curso en las que participaron dos profesoras y dos

bibliotecarios. En la segunda fase participó una bibliotecaria y una profesora y se implantó en tres secciones del curso.

Se nombraron dos comités de trabajo. Uno de la facultad de Bibliotecarios (Comité de Destrezas de Información de la Biblioteca) y otro compuesto por 3 representantes de la Facultad de Bibliotecarios y 3 representantes la Facultad del Departamento de Español (Comité de Destrezas de Información de la Biblioteca y el Departamento de Español). El modelo seleccionado para enseñar estas destrezas se conoce como las Seis Grandes Destrezas de Información, creado por Michael B. Eisenberg y Robert E. Berkowitz (2000, pp.13-28). El mismo establece seis etapas fundamentales para realizar exitosamente la tarea asignada o para resolver cualquier situación que requiera el uso crítico de la información y la toma de decisiones. Permite a los estudiantes desarrollar las habilidades necesarias para reconocer cuando necesitan información, así como la manera apropiada de localizarla, evaluarla y utilizarla de manera crítica y efectiva en diversas situaciones de la vida universitaria, profesional y personal. Además se espera que el mismo contribuya al éxito académico de los estudiantes, a su retención en la universidad y les provea la confianza necesaria que les facilite la realización de las tareas académicas.

La primera fase del Proyecto Piloto de Destrezas de Información integradas al curso de Español Básico 3102, se llevó a cabo durante el segundo semestre del año académico 2004-2005. Se acordó hacer la integración de las destrezas a la unidad del curso, el discurso escrito: el trabajo investigativo. En esta unidad se le asigna al estudiante la lectura de una obra de teatro y la selección de un tema dentro de la obra para redactar un ensayo crítico literario breve, con una extensión mínima de 5 páginas. La obra asignada en la sección 020 del curso fue *Los ángeles se han fatigado* de Luis Rafael Sánchez e *Indocumentados: el otro merengue* de Jorge Luis Ramos, en la sección 031. Ambos son escritores puertorriqueños. El ensayo debía contener las siguientes partes: Introducción, Análisis del tema seleccionado, Conclusión y Bibliografía. Se utilizó la sexta edición del manual de estilo *MLA Handbook for Writers of Research Papers* de la autoría de Joseph Gibaldi. El manual es el adoptado por el Departamento de Español para los trabajos asignados a los estudiantes.

Los bibliotecarios y los profesores asignados a trabajar con el Proyecto Piloto demostraron a los estudiantes en forma sistemática la aplicación del modelo *Seis Grandes Destrezas de Información* a la tarea asignada en las dos secciones del curso. Para modelar la aplicación de las destrezas de información se seleccionó el tema de la muerte en la obra *Los fantoches* del escritor guatemalteco Calos Solórzano. Además, trabajaron en forma colaborativa con el diseño, planificación, evaluación de las actividades y con los materiales necesarios para cada uno de los pasos del modelo, que se utilizaron en la unidad integrada del curso, así como la implantación del Proyecto en el salón de clases.

Previo a la presentación del modelo, los estudiantes tenían que contestar una preprueba. Después de la experiencia de trabajar con el modelo se le administró una

posprueba. El objetivo era evaluar los conocimientos que tenían los estudiantes sobre las destrezas de información antes de participar en el Proyecto y los conocimientos adquiridos después de participar del mismo. La prueba tenía una duración aproximada de 20 minutos y constaba de 10 preguntas de selección múltiple.

Se acordó el calendario de trabajo y la cantidad de intervenciones de los bibliotecarios en el salón de clases, entre otros aspectos. Se coordinaron siete intervenciones para integrar el modelo al curso, distribuidas de la siguiente manera: (1) Prueba diagnóstica y presentación general del modelo de las *Seis Grandes Destrezas de Información*; (2) Definir la tarea; (3) Estrategias de búsqueda; (4) Localización y acceso; (5) Uso ético de la información; (6) Síntesis; (7) Administrar la posprueba. Además se acordó distribuir la hoja de evaluación de la experiencia de aplicar el Modelo a la tarea asignada y clarificar dudas con relación al material discutido antes de que los alumnos entregaran su ensayo crítico literario. Todas las presentaciones se hicieron en PowerPoint. Cada una de las siete intervenciones de los bibliotecarios fue evaluada por los estudiantes al terminar la clase a través de una rúbrica. Los aspectos evaluados fueron: contenido y temas incluidos; claridad y organización de la presentación; distribución del tiempo; relevancia del tema para los trabajos de la clase; material utilizado; oportunidad para participar y aclarar dudas; dominio del tema por los bibliotecarios. Además de las siete intervenciones en el salón de clases, los bibliotecarios recibieron a los estudiantes en sus respectivas oficinas para aclarar dudas y orientarlos durante la implantación de las etapas del Modelo y la tarea a realizar, cuando así lo solicitaron.

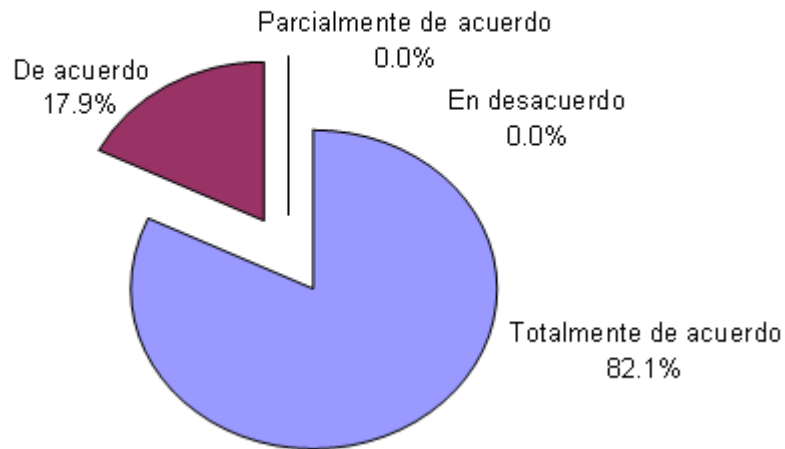
A los estudiantes se les proveyó tiempo entre las presentaciones para que tuvieran la oportunidad de trabajar con cada etapa del Modelo presentado y las tareas asignadas. Cada paso fue evaluado por las profesoras y los bibliotecarios a través de rúbricas y se les devolvió con recomendaciones para mejorarlo. Las profesoras y los bibliotecarios tuvieron la oportunidad de evaluar, a través de rúbricas, la experiencia compartida de integrar las destrezas de información al curso.

Resultados obtenidos en la Fase 1 del Proyecto Piloto

En el informe del Proyecto Piloto de Destrezas de Información integradas al curso de Español Básico 3102 (Hernández, Ventura, Velázquez, Méndez, 2005) se recogen los resultados de las evaluaciones realizadas durante la implantación de esta fase del Proyecto, las conclusiones y las recomendaciones que se presentan a continuación:

Evaluación de la experiencia de aplicar el modelo de las Seis Grandes Destrezas de Información a la tarea asignada en el curso de Español Básico 3102:

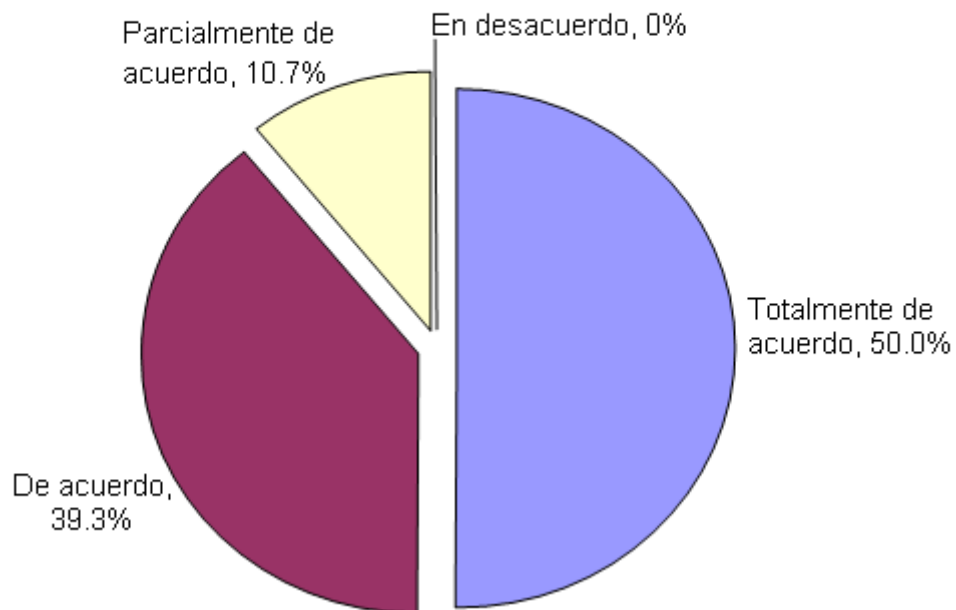
Opinión del estudiantado sobre si consideran que la participación de los bibliotecarios les facilitó realizar la tarea



Gráfica 1

El 100% indicó estar “totalmente de acuerdo” y “de acuerdo” en que la participación de los bibliotecarios facilitó la realización de la tarea asignada.

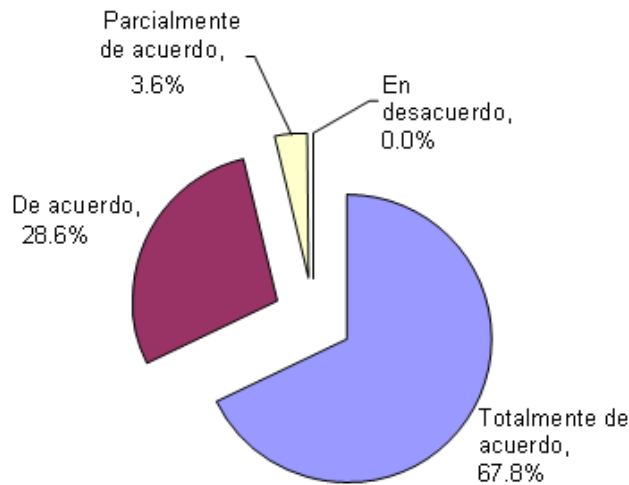
Opinión del estudiantado sobre si los recursos de información disponibles en la Biblioteca de la UPRH fueron los adecuados para realizar la tarea



Gráfica 2

El 89.3% señaló estar “totalmente de acuerdo” y “de acuerdo” en que los recursos de información disponibles en la Biblioteca de la UPRH fueron adecuados para realizar la tarea asignada.

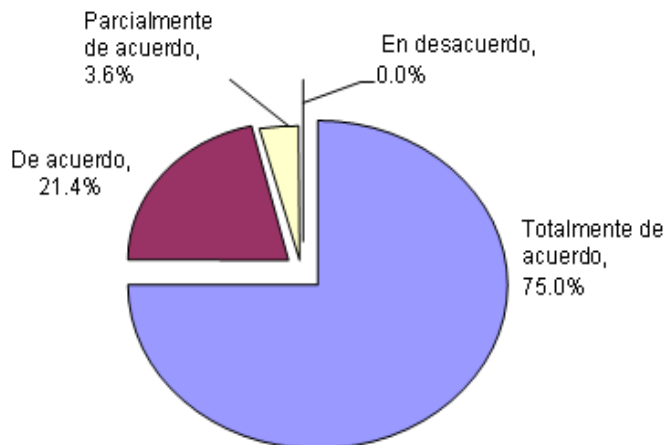
Opinión del estudiantado sobre si adquirieron los conocimientos mínimos para poder utilizar los recursos de información



Gráfica 3

El 96.4% indicó estar totalmente de acuerdo y “de acuerdo” en que adquirieron los conocimientos mínimos necesarios para manejar críticamente las diversas fuentes de información disponibles en la Biblioteca de la UPRH.

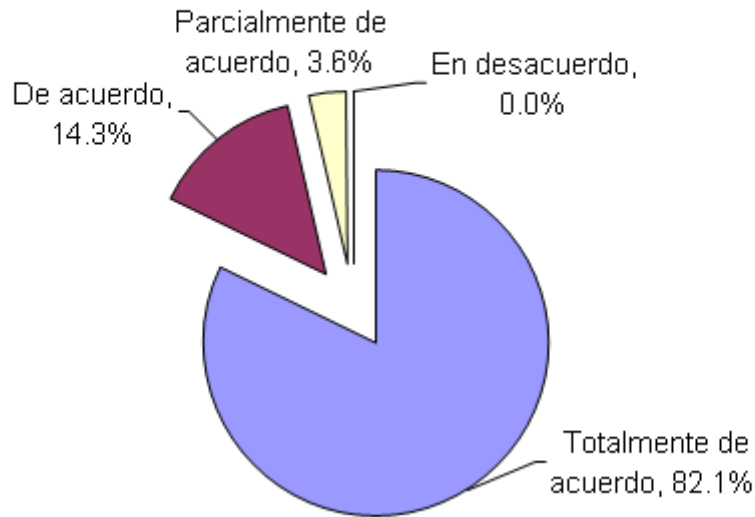
Opinión del estudiantado sobre si consideran que los pasos que provee el Modelo les capacitaron para realizar en forma exitosa la tarea asignada



Gráfica 4

El 96.4% señaló estar “totalmente de acuerdo y “de acuerdo” en que los pasos que provee el modelo Seis Grandes Destrezas de Información les capacitaron para realizar en forma exitosa la tarea asignada.

Opinión del estudiantado sobre si consideran que el apoyo de los bibliotecarios ayudó a superar las dificultades

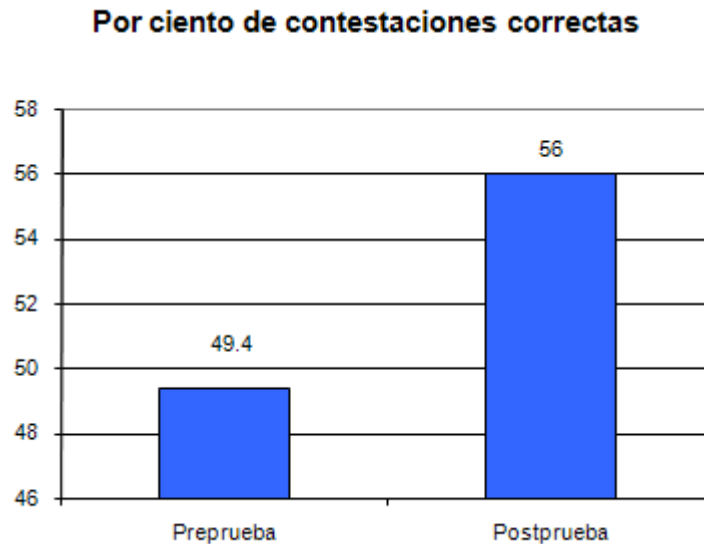


Gráfica 5

El 96.4% indicó estar “totalmente de acuerdo y “de acuerdo” en que el apoyo de los bibliotecarios durante el proceso de realizar la tarea asignada les ayudó a superar las dificultades que enfrentaron.

Entre los hallazgos durante la implantación del proyecto se encuentra que: “el 55.6% de los estudiantes señaló que una de las dificultades que enfrentaron para realizar la tarea asignada fue el acceso a las fuentes de información en línea, debido a problemas de comunicación con la red y lentitud del sistema, entre otros.”

Resultados de la pre y posprueba



Gráfica 6

En la preprueba los estudiantes contestaron 49.4 % de las preguntas en forma correcta. En la posprueba obtuvieron un 56 % de las preguntas correctas. El cambio en el desempeño del estudiantado entre una prueba y la otra reflejó un aumento de 6.6 puntos porcentuales en las respuestas correctas

Resultados de la evaluación de las seis presentaciones de las diferentes etapas del modelo de la Fase 1 del Proyecto Piloto

El 100% de los indicadores que evaluaron las presentaciones del Modelo hechas en el salón de clases, fueron calificadas entre excelente y bueno por el 98% del estudiantado. Este dato se confirma por medio de los siguientes resultados:

- El 98.8% promedio del estudiantado opinó que el contenido y/o temas incluidos en las presentaciones fue “excelente” (84.1%) y “bueno” (14.7%).
- El 98.2% promedio de las opiniones vertidas por el estudiantado señaló como “excelente” (75.8%) y “bueno” (22.4%) la claridad y la organización.
- El 95.9% promedio del estudiantado opinó que la distribución del tiempo en las presentaciones del modelo fue “excelente” (76.5%) y “bueno” (19.4%).
- El 98.2% promedio del estudiantado señaló como “excelente” (84.7%) y “bueno” (13.5%) la relevancia del tema para los trabajos asignados en clase.
- El 98.8% promedio del estudiantado opinó que el material utilizado en las presentaciones “excelente” (84.1%) y “bueno” (14.7%).

- El 97.7% promedio del estudiantado señaló que la oportunidad para participar y aclarar dudas en las presentaciones fue “excelente” (81.8%) y “bueno” (15.9%).
- El 95.9% promedio del estudiantado opinó que el dominio del tema por parte del recurso en fue “excelente” (75.8%) y “bueno” (20.1%).

Resultados de la evaluación del producto final, ensayo crítico literario:

- El 90% de los alumnos completaron la tarea asignada.
- El 95% de los alumnos obtuvo una calificación entre sobresaliente y satisfactoria (A-B-C).

Conclusiones de la Fase 1 del Proyecto Piloto

Este Proyecto cumplió con el objetivo de lograr la participación de los bibliotecarios junto con las profesoras en el diseño, planificación y evaluación de las destrezas de información integradas al currículo.

Los datos analizados demuestran que el Proyecto Piloto de Destrezas de Información fue acogido favorablemente por los alumnos y logró un alto grado de efectividad. Por otra parte, las evaluaciones del trabajo final evidencian un dominio entre bueno y satisfactorio de las destrezas necesarias para realizar una investigación.

Entendemos que la experiencia del trabajo colaborativo entre las profesoras y los bibliotecarios resultó muy beneficiosa y enriquecedora porque ambos se nutrieron de los conocimientos del otro. Proyectos como éste permiten tanto al docente como al estudiantado ser aprendices de por vida, tal como el modelo de las Seis Grandes Destrezas de Información propone.

Recomendaciones formuladas para la fase 1 del Proyecto Piloto

- Fomentar la participación de otros colegas tanto de la Biblioteca como del Departamento de Español en este proyecto colaborativo.
- Iniciar la presentación del modelo a comienzos del semestre con el propósito de que el estudiantado tenga tiempo suficiente para completar cada etapa del mismo y entregar el trabajo final antes de la conclusión del semestre.
- Establecer el Proyecto de forma permanente en la UPRH.
- Revisar cada una de las presentaciones de las etapas del modelo para mejorarlas y hacerlas más efectivas. Una vez revisadas que se publiquen en la Página de la Biblioteca.
- Ofrecer a los estudiantes talleres de búsquedas: uso del catálogo, índices MLA y HAPI.

- Asignar al profesor del salón de clases que participe en este Proyecto dos secciones del curso Español Básico (ESPA 3102) para que pueda establecer un grupo control. Esto debe ser un compromiso de la Dirección del Departamento de Español.
- Mejorar la calidad de los servicios que ofrece el personal de la Biblioteca a los usuarios de la comunidad universitaria, así como el acceso a los recursos impresos y electrónicos. Esto contribuirá a que la integración de las Destrezas de Información en el salón de clases resulte más exitosa. (pp.22-64).

Fase 2: Proyecto Piloto de Destrezas de Información integradas a una unidad del curso de Español Básico 3102

La segunda fase del Proyecto Piloto se llevó a cabo durante el segundo semestre del año académico 2005-2006 a petición de una de las profesoras que participó de la primera fase.



La profesora trabajó junto a la bibliotecaria coordinadora del Proyecto. Ambas establecieron en forma colaborativa las actividades a realizarse en el salón de clase respecto a las destrezas de información y las asignaciones que los estudiantes trabajarían de acuerdo a la etapa del modelo explicada. Decidieron incorporar algunos cambios con respecto a la experiencia de la primera fase. Los mismos obedecen a dos razones principales: (1) el tiempo, ya que sólo contaban con cuatro semanas

para la unidad de investigación del curso; (2) las recomendaciones de los expertos sobre la enseñanza de las destrezas de información (Hernández, M. I., Ventura, R., 2006, p.4). Las fuentes consultadas recomiendan incorporar el Modelo seleccionado por pasos y niveles de dificultad en los cursos, en lugar de implantarlo en su totalidad en un solo curso (Eisenberg, Berkowitz Darrow & Spitzer, 2000, p.44). Por tanto, se decidió trabajar con tres etapas del Modelo a saber: Definir la tarea, Uso ético de la información y Síntesis. Las etapas estrategias de búsquedas, localización y acceso se presentaron de forma resumidas en el salón de clases.

La bibliotecaria tuvo la oportunidad de colaborar en diversas fases del proceso enseñanza-aprendizaje tales como, presentar las etapas del modelo en el salón de clases, atender individualmente a los estudiantes, revisar y corregir los borradores del ensayo, junto a la profesora redactar el examen teórico de la unidad que incluía una parte sobre las destrezas de información, además de tabular las evaluaciones que los estudiantes realizaron de las presentaciones de las diferentes etapas del Modelo.

Al igual que en la primera fase del Proyecto la obra asignada para la tarea del curso fue *Los ángeles se han fatigado* de Luis Rafael Sánchez. También se demostró la

aplicación del modelo Seis Grandes Destrezas de Información con la obra *Los fantoches* de Carlos Solórzano.

Resultados de la Fase 2 del Proyecto Piloto

En esta segunda fase del Proyecto los estudiantes evaluaron las presentaciones de la bibliotecaria en el salón de clases y la experiencia de aplicar el modelo a la tarea asignada. Las profesoras evaluaron la unidad de investigación. En forma global Hernández & Ventura (2006) obtuvieron la siguiente información:

Evaluaciones que realizaron los estudiantes a las presentaciones que hizo la bibliotecaria en el salón de clases: Presentación general del modelo de los Seis Grandes Destrezas de Información, Definir la tarea, Uso ético de la información y Síntesis:

- El 100% promedio del estudiantado opinó que el contenido y/o temas incluidos en las presentaciones fue “excelente” (88.7%) y “bueno” (10.3%).
- El 98.6% promedio de las opiniones vertidas por el estudiantado señaló como “excelente” (80.2%) y “bueno” (18.4%) la claridad y la organización.
- El 99.3% promedio del estudiantado opinó que la distribución del tiempo en las presentaciones del modelo fue “excelente” (80.2%) y “bueno” (19.1%).
- El 97% promedio del estudiantado señaló como “excelente” (84.7%) y “bueno” (12.3%) la relevancia del tema para los trabajos asignados en clase.
- El 97% promedio del estudiantado opinó que el material utilizado en las presentaciones fue “excelente” (80.9%) y “bueno” (16.1%).
- El 98.6% promedio del estudiantado señaló que la oportunidad para participar y aclarar dudas en las presentaciones fue “excelente” (76.4%) y “bueno” (22.2%).
- El 98.6% promedio del estudiantado opinó que el dominio del tema por parte del recurso fue “excelente” (78.7%) y “bueno” (19.9%). (pp. 10-16)

Evaluación de la experiencia de aplicar el Modelo de las 6 Grandes Destrezas de Información a la tarea asignada:

- El 95.2% de los alumnos opinó estar “totalmente de acuerdo” (65.9) y “de acuerdo” (29.3) en que la bibliotecaria les facilitó la realización de la tarea.
- El 83% de los alumnos expresó estar “totalmente de acuerdo” (41.5%) y “de acuerdo” (41.5%) en que los recursos disponibles en la Biblioteca fueron los adecuados para hacer la tarea.
- El 92% de los alumnos indicó estar “totalmente de acuerdo” (51.2%) y “de acuerdo” (41.5%) en que adquirieron los conocimientos mínimos necesarios para manejar críticamente las fuentes de información.
- El 90% de los alumnos señaló estar “totalmente de acuerdo” (68.3%) y “de acuerdo” (22%) en que las etapas que provee el Modelo les capacitaron para realizar en forma exitosa la tarea asignada. (pp.16-21).

Evaluación de la unidad de investigación:

La unidad de investigación se evaluó de dos formas diferentes: mediante la redacción de un ensayo crítico literario, a cuya versión final se le asignó un valor de 50, puntos, y de un examen teórico de 25 puntos.

Los resultados de las calificaciones obtenidas por los estudiantes en el ensayo crítico literario son los siguientes:

- Un total de 50 estudiantes completaron y entregaron el ensayo crítico literario
- En la sección 012, 15 (quince) estudiantes entregaron la versión final del ensayo crítico. El 80% obtuvo una calificación de entre sobresaliente y satisfactorio (A=20%; B=40%; C=20%)
- En la sección 015, 18 estudiantes entregaron la versión la final del ensayo crítico. El 72% del total obtuvo calificaciones entre sobresaliente y satisfactorio. (A=17%; B=33%; C=22%)
- En la sección 026, 17 estudiantes entregaron la versión final del ensayo crítico. El 65% obtuvo una calificación de entre sobresaliente y satisfactorio. (A=7%; B=29%; C=29%)
- El 72% del total obtuvo calificaciones entre sobresaliente y satisfactorio. (pp. 21-22).

Conclusiones de la fase 2 del Proyecto Piloto

La integración del modelo de las *Seis Grandes Destrezas de Información* a la Unidad de investigación del curso de Español Básico 3102 fue una experiencia de enseñanza-aprendizaje exitosa ya que cumplió el objetivo de modelar y proveer una guía al estudiantado para realizar la tarea asignada. Tanto el modelaje como la explicación detallada de cada uno de los tres pasos del modelo seleccionados, contribuyeron a que los alumnos desarrollaran las destrezas necesarias para localizar, evaluar, manejar y usar en forma crítica la información necesaria para realizar una investigación literaria.

La evidencia del alto grado de efectividad alcanzada se sustenta en los resultados de las evaluaciones, evaluaciones y, sobre todo, en los comentarios favorables expresados por los alumnos que participaron en esta novedosa experiencia. Las evaluaciones del trabajo final indican que una mayoría (72%) obtuvo calificaciones entre excelente y satisfactorio.

Por otra parte, el concentrarnos en trabajar solamente con tres etapas del modelo, en lugar de hacerlo con las seis, como la vez anterior, nos permitió dedicarle más tiempo y énfasis a cada una de las destrezas y, por consiguiente, lograr mayor efectividad en la ejecución por parte de los alumnos. Finalmente, a partir de nuestra experiencia y de las recomendaciones de los expertos, sugerimos que las destrezas de información se

integren a los cursos por pasos y niveles, en lugar de trabajar todas en un solo curso. (p. 23)

Las recomendaciones y sugerencias presentadas en ambas fases del Proyecto Piloto fueron atendidas en la medida de lo posible. Entre ellas podemos mencionar que se creó la Página del Proyecto Piloto de Destrezas de Información integradas al curso de Español Básico 3102, donde se encuentran las presentaciones que se utilizaron en el salón de clases. La misma se puede acceder a través de la dirección electrónica: <http://biblioteca.uprh.edu/ddestrezas>. La página la utilizan los profesores y estudiantes del curso. Para facilitar la localización y acceso de información sobre los temas a trabajar en el ensayo crítico literario, se ofrecen talleres de búsquedas sobre el uso del catálogo, índices MLA y HAPI a todos los estudiantes del curso de Español Básico 3102, de los profesores que así lo solicitan. Para mejorar el acceso a los recursos y servicios que ofrece la Biblioteca se han tomado medidas entre las que se encuentran la disposición de más computadoras para los usuarios, acceso remoto a mayor cantidad de fuentes de información en línea, una red de comunicación en línea más efectiva que permite acceso rápido e instantáneo a los recursos bibliográficos, entre otras. Además se han estado diseñando materiales que ayuden a la facultad en el proceso de integrar las destrezas de información a los cursos.

Las recomendaciones de establecer la enseñanza de las destrezas de información de forma permanente en la UPRH e integrarlas a los cursos por pasos y niveles, en lugar de trabajarlas todas en un solo curso son cónsonas con los requisitos de las agencias que establecen y regulan los procesos de enseñanza de estas destrezas en las instituciones académicas. La experiencia obtenida en las dos fases del Proyecto Piloto, el interés de la facultad de bibliotecarios, la opinión de los expertos del tema, el interés en las destrezas de información de algunos miembros de la administración y del personal de la Oficina de Evaluación Académica, sentaron las bases para iniciar la fase actual del proyecto de integración de las destrezas de información a la secuencia curricular de los programas académicos.

Fase Actual: *Integración de las destrezas de información en la secuencia curricular de los programas académicos de la UPRH*

En las fases explicadas previamente se integraron las destrezas de información a un curso del Departamento de Español (Español Básico 3102). Ahora se pretende integrar las mismas en puntos específicos de la secuencia curricular a través de los 27 programas académicos. Esta práctica permitirá obtener de forma sistemática los resultados que evidencien ante las agencias acreditadoras el aprendizaje del estudiante (éxito estudiantil), por entender que las destrezas de información son medulares para el egresado de los programas académicos de nuestra institución. Para propósitos de evaluación se escogerán tres cursos



La Profa. Hernández, Coordinadora del Programa de Destrezas de Información y el Prof. Báez, Director de la Biblioteca dando la bienvenida a una de las actividades de capacitación a la facultad.

emblemáticos de la secuencia curricular departamental. Un curso de inicio, uno de desarrollo y uno de dominio. Esta decisión cumple con lo que establece la MSCHE (2003) cuando indica: “Information literacy might be taught through the general education program, reinforced in specific courses designated as information literacy courses...or embedded either seamlessly or explicitly within all courses in the mayor fields of study” (p.10).

Durante el proceso de integrar las destrezas de información a través de la secuencia curricular es necesario utilizar diversas estrategias en forma colaborativa, efectiva, continua y sistemática. Para lograr la integración efectiva de estas *destrezas* y la transformación de los programas Brasley (2008) recomienda lo siguiente: “In academe, information literacy is best integrated into student learning through meaningful collaboration between discipline faculty and librarians, and through strategic, curricular, and programmatic efforts that align it with an institution’s mission and outcomes.” (p.71)

Gradualmente las destrezas de información, se han ido incorporado en los documentos institucionales de la UPRH como parte de las competencias esenciales que deben adquirir los estudiantes de la institución. Entre los que se encuentran:

- La Certificación del Senado Académico, Número 2005-06-46: Competencias Mínimas de Educación General para todos los egresados de la institución.
- El Plan Estratégico de Desarrollo 2004-2005 al 2009-2010
- El Plan de Acción Institucional 2006-07 al 2009-2010

Estos documentos presentan las características del perfil del estudiante egresado de nuestra institución. Se espera que pueda integrarse de forma productiva, efectiva, y eficiente al mundo laboral, poniendo en práctica las destrezas de información. A través de éstos, la Biblioteca se integra de forma más efectiva y eficiente en el proceso de enseñanza aprendizaje.

A partir del año académico 2008-2009 se ha llevado a cabo una serie de actividades de capacitación para los profesores con el propósito de comenzar a desarrollar estrategias, en forma colaborativa, efectiva, continua y sistemática, sobre la integración de las destrezas de información al currículo académico. A continuación se mencionan las siguientes:

- Desarrollo de las destrezas de información y uso de las bases de datos de la biblioteca...responsabilidad compartida, el 8 de agosto del 2009, por las Profesoras, María I. Hernández Vázquez y Elizabeth Borges Ocasio, como parte de la Cuarta Jornada de Mejoramiento Profesorado de la Institución
- Desarrollo de las destrezas de información de los estudiantes de la UPRH enmarcado dentro del desarrollo curricular, presentación a los directores y coordinadores de los programas académicos, el 13 de enero del 2009 por la

Profesora María I. Hernández, Facultad de Bibliotecarios, la Dra. Lizette Candelaria, Oficina de Desarrollo Universitario, Profesora Carmen Albino, Decana Asociada de Asuntos Académicos y el Profesor Luis Negrón, Oficina de Evaluación Académica

- Presentación/Taller a la facultad: Integración de las Destrezas de Información en la secuencia curricular de la Universidad de Puerto Rico en Humacao, durante los meses de febrero y marzo de 2009, preparado por la Facultad de Bibliotecarios, coordinado y presentado por la Profesora María I. Hernández Vázquez.
- Presentación/taller sobre los criterios para evaluar la integración de las Destrezas de Información a los Prontuarios de los cursos, 24 de agosto de 2009, por la Profesora María I. Hernández Vázquez.

Hemos mencionado que la colaboración entre todas las partes es indispensable y esencial para la planificación, coordinación y la implantación efectiva de la integración de las destrezas de información al currículo académico, es por eso que cada una de las actividades realizadas fue evaluada por los participantes. Esto nos brindó la oportunidad de obtener información que contribuye a mejorar la colaboración entre los bibliotecarios, la facultad y los administradores.

Las diversas actividades diseñadas para integrar las destrezas de información al currículo académico ofrecen múltiples beneficios entre los que MSCHE (2003) señala los siguientes:

Permite identificar:

- cuáles de las actividades, asignaciones o tareas del currículo académico están diseñadas para fomentar el uso efectivo de los recursos bibliográficos disponibles de la Biblioteca.
- cuáles de los cursos requieren a los estudiantes el desarrollo de destrezas de investigación y en cuáles de ellos se están enseñando las destrezas de información.

Ayuda a determinar:

- ¿si es necesario rediseñar los cursos para cumplir con la definición actual de destrezas de información?
- ¿si existe repetición en los cursos?
- ¿si tendrá la facultad la responsabilidad completa de enseñar las Destrezas de Información o deben recibir el apoyo adecuado de los bibliotecarios?
- ¿Cuáles estrategias son más efectivas para asegurarnos que los estudiantes adquieran en forma eficiente y efectiva las destrezas de información?

Permite promover a través de la secuencia curricular el uso de los recursos de información y aprendizaje de la Biblioteca.

Provee la oportunidad de desarrollar y aplicar ideas nuevas que mejorarán el proceso de enseñanza aprendizaje. (pp. 13-21)

Estas actividades han comenzado a dar fruto. Uno de los resultados que podemos destacar es que el Departamento de Biología fue el primer departamento académico de



Parte de la facultad de los Departamentos de Biología y Enfermería en una de las actividades de capacitación.

la UPRH que acuerda por unanimidad, integrar las destrezas de información al currículo académico en la reunión celebrada el martes, 17 de marzo de 2009. Presidió la misma el director del Departamento, Dr. Iván Dávila. Los tres bibliotecarios invitados a la reunión tuvieron la oportunidad de aclarar dudas respecto a la integración de las destrezas de información al currículo académico. El Departamento de Biología tiene 4 programas con cursos medulares que toman todos los estudiantes. Algunos de estos cursos son: genética, biología general y ecología, entre otros. Estos cursos emblemáticos de la secuencia curricular departamental permiten seleccionar el curso de

inicio, de desarrollo y de dominio donde se integran las destrezas de información.

La estrategia preliminar contempla iniciar la introducción de las destrezas en el curso de biología general, reforzarlas a través de uno de los cursos medulares intermedios y culminar el proceso en un curso de especialidad de salida. El curso medular donde se reforzarán las competencias de información será seleccionado por los coordinadores de programa. El acuerdo dispone también que la evaluación y evaluación se realizará mediante instrumentos de medición uniformes.

El Programa de Destrezas de Información continúa desarrollando actividades y estrategias que permitan la integración efectiva al currículo académico. Actualmente está trabajando la *Guía para integrar las destrezas de información a la secuencia curricular, edición preliminar*. La misma tiene el propósito de facilitar a la facultad el proceso de integrar las destrezas de información a los cursos. El esquema de la guía incluye los estándares, las etapas del modelo a desarrollar, actividades a realizar y rúbricas para evaluar cada etapa.

Todavía falta un gran camino por recorrer que requerirá el desarrollo continuo de actividades que promuevan de forma colaborativa y efectiva la integración de las destrezas de información al currículo académico.

Conclusiones

Se ha ofrecido una visión panorámica de cómo ha transcurrido hasta ahora el proceso de integrar las Destrezas de Información al currículo académico de la UPRH. El reto y desafío es que la integración de las Destrezas de Información al currículo académico de nuestra institución se realice de manera efectiva, sistemática, continúa y que sea una experiencia compartida entre la facultad bibliotecaria y el profesorado. Además, desarrollar las estructuras necesarias para lograr resultados basados en el avalúo del aprendizaje. Ésto requerirá que los bibliotecarios y los profesores establezcan metas comunes en la planificación, instrucción e implantación y evaluación del proceso. De este modo podremos proveer experiencias auténticas de aprendizaje a los estudiantes, a la vez establecer las prioridades que garanticen que los estudiantes de la UPRH, en esta era de la información, adquieran las destrezas de información necesarias para ser aprendices de por vida y profesionales exitosos. Es decir ciudadanos que contribuyan a transformar la sociedad en que vivimos.

Referencias

- American Library Association Presidential Committee on Information Literacy. (1989). *Final report*. Chicago: Author.
- American Library Association & American College & Research Libraries. (2000). Normas sobre aptitudes para el acceso y uso de la información en la educación superior. [Online], *Boletín Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 60, 1-6. Retrieved November 6, 2007 from: <http://www.aab.es/pdfs/baab60a6.pdf>.
- Association of College & Research Libraries. (2000). Information literacy standards for Higher education. Available: http://www.ala.org/Content/NavigationMenu/ACRL/Standards_and_Guidelines/Information_Literacy_Competency_Standards_for_Higher_Education.htm. (Accessed April 4, 2003).
- Brasley, S.S. (2008). Effective librarian and discipline faculty collaboration models for integrating information literacy into the fabric of an academic. *New Directions for Teaching and Learning*, 114, 71-88. Retrieved September 3, 2009, from the Academic Search Complete database.
- Bryant, A., Martin, A. & Slay J. (2007). Partners with a vision: Librarians and faculty collaborate to develop a library orientation program at a non-traditional campus, *Southeastern Librarian* 55 (1), 14-25. Retrieved September 26, 2006, from the Library Literature & Information Full Text database.
- Dewey, B. I. (2001). *Library user education: Powerful partnership*. Lanham, MD: Scarecrow Press, Inc.
- Eisenberger, M., Berkowitz, R., Darrow, R. & Spitzer, K. (2003). *Teaching information literacy skills: The big six skills in secondary schools*. Worthington, OH: Linworth Publishing.
- Figueras, C. (2004). La enseñanza de las destrezas de información en la academia. *Bibliotemas*, 10, 5-14.

Hernández, M.I., Ventura, R., Velázquez, C.R. & Méndez, H. (2005). *Informe Proyecto Piloto de Destrezas de Información integradas al curso de Español Básico 3102*. Humacao, PR: Universidad de Puerto Rico en Humacao, Biblioteca, Programa de Instrucción Bibliográfica, Comité de Destrezas de Información de la Biblioteca y el Departamento de Español.

Hernández, M.I. & Ventura, R. (2006). *Informe de destrezas de información integradas al curso de Español Básico 3102*. Humacao, PR: Universidad de Puerto Rico en Humacao, Biblioteca, Programa de Instrucción Bibliográfica y Destrezas de Información.

Middle States Commission on Higher Education (2003). *Developing research & communication skills: Guidelines for information literacy in the curriculum*. Philadelphia: Author.

Universidad de Puerto Rico en Humacao. Oficina de Desarrollo Universitario. (2005). *Plan estratégico de desarrollo 2004-2005 al 2009-2010*. Humacao, PR: Autor.

Universidad de Puerto Rico en Humacao. Oficina de Desarrollo Universitario. (2006). *Plan de acción institucional 2006-2007 al 2009-2010*. Humacao, PR: Autor.